



AVISO

Oficina del Gobernador

Alocución de SAR el Conde Wessex en la Presentación de Banderas al Real Regimiento de Gibraltar

Castillo de Windsor, 31 de marzo de 2022

[A] todos los rangos del Real Regimiento de Gibraltar, hoy es un día único y espero que memorable para ustedes, ya que Su Majestad la Reina les ha entregado sus nuevas Banderas. Este es el reconocimiento personal de su Soberana a su profesionalidad, habilidad, valor y contribución única a la defensa de nuestra nación.

En nombre de Su Majestad, les entrego estas insignias con la confianza de que las guardarán bien. Que sean símbolos del espíritu imperecedero del Real Regimiento de Gibraltar y de su devoción al deber. Que les inspiren frente a las incertidumbres. Que, como emblema de sus logros, sean una encarnación de las tradiciones, el patrimonio y el espíritu de su regimiento. Pero lo más importante es que la entrega a su cuidado como muestra de la admiración y confianza de Su Majestad en todos y cada uno de ustedes y en el regimiento en el que sirven.

A todas las familias y amigos que han venido a presenciar este día especial y el desfile, confío en que se sientan muy orgullosos. Estoy conjeturando, pero esta es probablemente la primera vez en los casi 320 años de historia de servicio a la Corona de su Regimiento y de sus antecesores que se han recibido los Colores en el Castillo de Windsor. De hecho, me arriesgo a decir que es la primera vez que lo hace una unidad de reserva o de voluntarios. Así que, cuando digo único y memorable, lo digo en serio.

Creo que han pasado unos 25 años desde que se presentaron sus últimas Banderas, y estas son las primeras que se adornan con el título "Real", ya que el Regimiento se ganó ese prefijo en 2009. También tengo entendido que el Senior Ensign [oficial encargado de las Banderas] actual, el comandante Grant Smith, también estaba en el desfile cuando se presentaron las Banderas anteriores. Pido disculpas por haber dejado constancia del tiempo que ha servido en el Regimiento, sé lo molesto que es, pero es muy apropiado que se le haya confiado este papel hoy.

Con el telón de fondo de los horribles acontecimientos de Ucrania, el rol necesario de nuestras fuerzas de defensa y, en particular, el papel clave que desempeñan los voluntarios y los reservistas, ha quedado patente para muchos. La defensa del 'Peñón' siempre ha sido su prioridad, pero sus habilidades especializadas hacen que hayan sido llamados a apoyar las operaciones del Reino Unido en muchos y diferentes escenarios.

El Ejército en el que servimos hoy puede ser tecnológicamente diferente al de ayer, puede tener capacidades distintas, pero sigue dependiendo enteramente de los hombres y mujeres que sirven en él para que funcione y para que sea el mejor. La última vez que los vi fue hace 10 años en Grand Casemates para el Desfile del Cumpleaños de la Reina, y fue un excelente desfile. También cayó en un año de Jubileo en el que ustedes llevaron a cabo tareas de guardia en Londres. Es bueno ver a los 'Barbarians' [mote del Regimiento] de vuelta con sus distintivos cascos en este, el Jubileo de Platino de Su Majestad.



AVISO

Deberían estar justamente orgullosos de sus éxitos y logros, reconocidos por derecho propio por esta presentación de sus Banderas Regimentales hoy. Mi esposa y yo esperamos verlos desfilar en su tierra natal en un futuro no muy lejano. Buen trabajo hoy y les deseo toda la suerte del mundo.

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

**AN ADDRESS BY HIS ROYAL HIGHNESS THE EARL OF WESSEX AT THE
PRESENTATION OF COLOURS TO THE ROYAL GIBRALTAR REGIMENT**

Thursday 31st March 2022

All ranks of the Royal Gibraltar Regiment, today is a unique and hopefully a memorable one for you, as Her Majesty The Queen has presented you with your new Colours. This is your Sovereign's personal recognition of your professionalism, skill, courage and unique contribution to our nation's Defence.

On behalf of Her Majesty, I hand over these colours in the confidence that you will guard them well. That they will be symbols of the Royal Gibraltar Regiment's enduring spirit and devotion to duty. That it will inspire you in the face of uncertainties. That as an emblem of your achievements it will be an embodiment of your regiment's traditions, heritage and ethos. But most importantly, I give it into your care as a token of Her Majesty's admiration and trust in each and every one of you and in the regiment in which you serve.

To all the families and friends who have come to witness this special day and parade, I trust you are feeling very proud. I'm guessing here, but this is probably the first time in your Regiment's and your antecedents' nearly 320-year history of service to the Crown that you have received Colours in Windsor Castle. In fact, I'm going to hazard that you are a first for a Reserve or Volunteer unit. So, when I say unique and memorable, I really do mean it.

I believe it's been about 25 years since your last Colours were presented, and these are the first to be adorned with the title 'Royal' as the Regiment earned that prefix in 2009. I also understand that the senior Ensign today, Major Grant Smith, was also on parade when the old Colours were presented. Apologies for just letting on how long you have served with the Regiment, I know how annoying that is, but how fitting that you should have been entrusted with this role today.

With the backdrop of the horrendous events in Ukraine, the need for our defence forces and, in particular, the key role played by volunteers and reservists has been brought into sharp relief for many. Defence of "The Rock" has always been your priority, but your specialist skills means that you have been called upon to support the UK's operations in many different theatres.

The Army in which we serve today may be technologically different to that of yesterday, it may have different capabilities, but it still depends entirely on the men and women who serve to make it work and to make it the best. The last time I saw you was 10 years ago at the Grand Casemates for The Queen's Birthday Parade, and what an excellent parade that was. That was also a Jubilee year and you also conducted public duties in London. It's good to see the Barbarians back and your distinctive pith helmets in this, Her Majesty's Platinum Jubilee.

You should be justly proud of your successes and achievements, recognised in their own right by this presentation of your Regimental Colours today. My wife and I look forward to seeing them being carried on parade on your home soil in the not too distant future. Well done today and I wish you all every good fortune.